

Ordinanza concernente le esigenze tecniche per i trattori agricoli e i loro rimorchi (OETV 2)

Modifica del 2 marzo 2012

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 19 giugno 1995¹ concernente le esigenze tecniche per i trattori e i loro rimorchi è modificata come segue:

Sostituzione di un'espressione

In tutto il testo l'espressione «Atto legislativo di base CE/CEE» è sostituita con l'espressione «Atto legislativo di base UE».

N. 1.2.1.2

1.2.1.2 Nella misura in cui la presente ordinanza non prevede alcuna esigenza, si applica l'OETV.

N. 2.4.3 e 2.4.4

		Atto legislativo di base UE	Applicabile alle classi di veicoli										Reg. ECE n.	
			T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R		S
2.4.3	Dimensioni e peso rimorchiabile	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
2.4.4	Targhetta del fabbricante	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

¹ RS 741.413

N. 2.5.1

	Atto legislativo di base UE o Norma OCSE	Applicabile alle classi di veicoli											Reg. ECE n.			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
2.5.1	Regolatore del regime	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			

N. 2.10.2

	Atto legislativo di base UE	Applicabile alle classi di veicoli											Reg. ECE n.			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
2.10.2	Collegamento dei freni al rimorchio	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		

N. 2.11.1, 2.11.2 e 2.11.4

	Atto legislativo di base UE	Applicabile alle classi di veicoli											Reg. ECE n.			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
2.11.1	Piattaforme di carico	2009/60/CE	x	x	x	x	x	x								
2.11.2	Vetri	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x								ECE-R 43
	Vetri	92/22/CEE							x							ECE-R 43
2.11.4	Protezione degli elementi motore	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x								

N. 2.12.1

	Atto legislativo di base UE	Applicabile alle classi di veicoli											Reg. ECE n.			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
2.12.1	Spazio di manovra e accesso al posto di guida	80/720/CEE	x	x	x	x	x	x								

N. 2.14.4

	Atto legislativo di base UE	Applicabile alle classi di veicoli											Reg. ECE n.			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
2.14.4	Agganciamento di rimorchi/ Peso sul timone	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x							x	x

II

La presente modifica entra in vigore 1° maggio 2012.

2 marzo 2012

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Eveline Widmer-Schlumpf
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

